



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту

Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях

Сорок первая сессия

Женева, 20–22 июня 2012 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

Взаимное признание удостоверений судоводителя и профессиональные требования во внутреннем судоходстве

Взаимное признание удостоверений судоводителя и профессиональные требования во внутреннем судоходстве

Учреждение и мандат Международной экспертной группы (МЭГ)

Примечание секретариата

Введение и мандат

1. В ходе своей сороковой сессии Рабочая группа решила учредить Международную экспертную группу (МЭГ) открытую для участия всех стран-членов ЕЭК ООН, Европейской комиссии, речных комиссий и других заинтересованных сторон, таких как Сеть для обменов в рамках образовательных программ в области внутреннего водного транспорта (ЭДИННА) с целью модернизации действующих региональных и международных документов, касающихся удостоверений судоводителей, а также профессиональных требований в области внутреннего судоходства (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/80, п.п. 9–16). Рабочая группа будет проинформирована о мнениях правительств, Европейского союза и Речных комиссий в отношении возможного мандата и по вопросам организации работы будущей МЭГ, а также о назначении ими экспертов в Группу. Основываясь на

данной информации, Рабочая группа возможно пожелает приступить к организации первого совещания МЭГ и учреждению ее мандата. Сообщения по указанным выше вопросам, полученные от Болгарии, Российской Федерации, Румынии и Центральной комиссии судоходства по Рейну (ЦКСР), приводятся ниже.

Болгария

2. В декабре 2011-го года Исполнительное агентство Болгарии «Морская администрация» подписало двустороннее соглашение с ЦКСР о взаимном признании удостоверений судоводителей, которое вступает в силу с 1-го июля 2012 года.

3. Правительство Болгарии поддерживает идею об учреждении Международной экспертной группы (МЭГ) с целью модернизации действующих региональных и международных документов, касающихся удостоверений судоводителей, а также профессиональных требований в области внутреннего судоходства и о выработке ее мандата. К сожалению, пока не представляется возможным предусмотреть участие болгарского эксперта в работе МЭГ.

Российская Федерация

4. Основной целью работы Международной экспертной группы (МЭГ) должно являться продолжение работы по согласованию требований, касающихся выдачи удостоверений судоводителям и другим членам команды, а также состава экипажей судов внутреннего плавания на основе соответствующих Резолюций Рабочей группы по внутреннему водному транспорту (SC.3) и рассмотрение возможности установления общеевропейского правового режима в этих областях.

5. Задачами МЭГ могли бы стать следующие:

- a) разработка практического механизма сотрудничества; и
- b) обновление документов о взаимном признании и профессиональных требованиях.

6. В программу работы МЭГ можно было бы включить следующие вопросы:

- a) Согласование требований, касающихся выдачи удостоверений судоводителям и другим членам экипажа судов внутреннего плавания:
 - i) анализ существующих механизмов признания удостоверений;
 - ii) оценка основных трудностей при получении признания;
 - iii) оценка заинтересованности государств-членов в признании удостоверений;
 - iv) определение документов, требующих согласования на международном уровне;
 - v) разработка рекомендаций по форме удостоверения.
- b) Модернизация профессиональных требований:

- i) общие предписания;
 - ii) организация подготовки;
 - iii) планирование курсов подготовки, переподготовки и усовершенствования;
 - iv) утверждение курсов подготовки;
 - v) экзамены;
 - vi) выдаваемые документы.
- c) Разработка документа в рамках ЕЭК ООН, пересмотр Резолюции № 31

7. Мандат Международной экспертной группы может включать следующие полномочия:

- a) запрашивать через Секретариат ЕЭК ООН от государств-членов ЕЭК ООН, речных комиссий и иных заинтересованных сторон информацию и документы о взаимном признании и профессиональных требованиях в области внутреннего судоходства;
- b) рассматривать предложения, поступившие в ее адрес;
- c) принимать участие в мероприятиях, организуемых Европейской комиссией (ЕК), речными комиссиями и иными заинтересованными сторонами по вопросам деятельности группы;
- d) приглашать на свои заседания представителей организаций, не являющихся членами группы;
- e) представлять Рабочей группе SC.3/WP.3 отчет на плановой сессии.

8. Состав МЭГ мог бы включать представителей заинтересованных государств-членов ЕЭК ООН, секретариата ЕЭК ООН, ЕК, речных комиссий, иных заинтересованных сторон. Председатель группы избирается из состава участников группы на первом заседании.

9. Группа обслуживается секретариатом ЕЭК ООН, проводит две сессии в год.

10. Российская Федерация подтверждает участие своих экспертов в составе МЭГ.

Румыния

11. Администрация Румынии намерена принять участие в работе Международной экспертной группы с целью модернизации действующих региональных и международных документов, касающихся удостоверений судоводителей, а также профессиональных требований во внутреннем судоходстве с тем, чтобы содействовать общей безопасности и снижению аварийности, загрязнения окружающей среды и охране человеческой жизни в области внутреннего водного транспорта. В связи с этим Администрация Румынии назначает г-на Ливиу Григоре, Начальника Директората по вопросам проведения экзаменов и дипломирования плавсостава, в качестве эксперта для участия в работе МЭГ.

Центральная комиссия судоходства по Рейну (ЦКСР)

12. В ходе заседания Подготовительного комитета 28 марта 2012 года делегации государств-членов Центральной комиссии судоходства по Рейну обсудили вопрос о взаимном признании удостоверений и модернизации требований к квалификации персонала в области внутреннего судоходства.

13. Делегации решили, что ЦКСР следует продолжать вести активную работу в рамках Рабочей группы, созданной с участием государств-наблюдателей, на базе заключенных административных договоренностей по вопросам удостоверений судоводителей и служебных книжек.

14. В рамках данного форума эксперты смогут обсудить конкретные вопросы, такие как признание образовательных программ учебных заведений стран-участниц, использование тренажеров, условия проверки знания речных участков, категории удостоверений судоводителя, способы проверки физической и психической пригодности. ЕЭК ООН и другие речные комиссии смогут надлежащим образом участвовать в этой работе, если они того пожелают.

15. Кроме того, делегации государств-членов ЦКСР с вниманием отнеслись к инициативам предпринимаемым в этой области в рамках ЕЭК ООН. Они считают, что ЕЭК ООН сможет содействовать обсуждению на общеевропейском уровне вопроса о будущей системе квалификационных требований во внутреннем судоходстве, хотя работа экспертов и правовое осуществление документов должны, по их мнению, проводиться в других рамках.

16. ЦКСР будет поэтому представлена в лице сотрудника секретариата и одного из национальных экспертов-членов Комитета ЦКСР по социальным вопросам, вопросам труда и профессиональной подготовки, если ЕЭК ООН решит, как это предусмотрено, провести предварительную дискуссию по данному вопросу в ходе июньской сессии. Секретариат ЦКСР готов таким образом участвовать в организации данного совещания.

17. Кроме того, делегации государств-членов ЦКСР приняли во внимание, что Европейская комиссия также намерена предпринять определенные шаги в данной области. В связи с этим было высказано пожелание чтобы работа, проводимая различными организациями, была хорошо скоординирована и была взаимно дополняющей.
